

2016-17 行事曆 Calendar

秋季行事曆 Fall Calendar

		校務會議	Teacher & Staff Meeting
1	08/20	秋季班開學	Fall Semester Begins
2	08/27		
	09/03	勞工節長週末 學校停課	<i>Labor Day (09/05) No School</i>
3	09/10	慶祝中秋節 (09/15)	Mid-Autumn Festival (09/15)
4	09/17	換課截止	Add/Drop Deadline
5	09/24	家長/教師各班座談會	Parent-Teacher in-class Conference
6	10/01	校內作文/書法及海報比賽	Essay / Calligraphy & Poster Contests
7	10/08	全校家長座談會	Parents Conference
8	10/15	期中考	Mid-term Exam
9	10/22	公園同樂野餐	School Picnic in the Park
10	10/29	萬聖節校內化妝遊行	Halloween Costume Parade
11	11/05	校外寫作,翻譯,書法及海報比賽(11/06)	SCCCS Essay, Translate, Calligraphy & Poster Contests (11/06)
12	11/12		
13	11/19	禮卷購買截止	1st Scrip Sale Deadline
	11/26	感恩節長週末 學校停課	<i>Thanksgiving No School</i>
14	12/03		
15	12/10	向陽光坡高中有關人員致謝	School staff make weekday visit to SHHS
16	12/17	期末考, 秋季班結束	Final Exam, Semester End.
	12/24	聖誕節長假期 學校停課	<i>Christmas break No School</i>
	12/31	新年, 停課	<i>New Year, No School</i>

春季行事曆 Spring Calendar

1	01/07	春季班開學	Spring Semester Begins
2	01/14		
3	01/21		
4	01/28	農曆新年 發紅包 (01/28 雞年)	Red Envelope for Chinese New Year (01/28 Year of Rooster)
5	02/04		
6	02/11		
	02/18	總統日 (02/15) 學校停課	<i>Presidents Day (02/15) No School</i>
7	02/25	校內運動會 (遇雨取消)	Sport Events (cancel if rained)
8	03/04		
9	03/11	期中考 獎學金申請開始	Mid-Term Exam Begin scholarship application
10	03/18		
11	03/25	校內演講及詩詞朗誦比賽	Speech and Poetry Recital Contests
	04/01	春假學校停課	<i>Spring Break, No School</i>
12	04/08	獎學金申請截止	Last Day to Apply for Scholarship
13	04/15	禮卷購買截止	2nd Scrip Sale Deadline
14	04/22	校外海華運動會	SCCCS Sport Event
15	04/29	下學期註冊開始	Registration begins for next school year
16	05/06	期末考 校外演講及詩詞朗誦比賽(05/07 Arcadia HS)	Final Exam SCCCS Speech and Poetry Recital Contests (05/07 Arcadia HS)
17	05/13	結業式, 頒獎, 頒發獎學金, 謝師茶會 母親節 (05/14) 獻康乃馨	End of Year Assembly, Award Presentation, Teacher Appreciation Luncheon Mother's Day (5/14) Carnation Presentation